

Warszawa, 15.10.2014 r.

**MINISTERSTWO ROLNICTWA  
I ROZWOJU WSI****Departament Finansów**

F.we-022-50w/2014

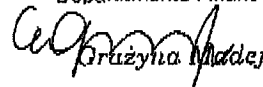
Departament Wsparcia Krajowego
2014 -10- 15
L.dz. 4876 (fax)

**Pani  
Beata Andrzejewska  
Dyrektor Departamentu  
Wsparcia Krajowego  
w Agencji Restrukturyzacji  
i Modernizacji Rolnictwa**

**BARDZO PILNE**

Przekazując w załączeniu projekt rozporządzenia Rady Ministrów zmieniającego rozporządzenie w sprawie realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, z uwagi na pilną konieczność uruchomienia projektowanej pomocy – Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi uprzejmie prosi o zgłaszanie uwag do ww. projektu w terminie do dnia 16 października 2014 r., do godz. 09<sup>00</sup>.

Zał. 1

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Finansów  
Grażyna Małdej

PROJEKT

**ROZPORZĄDZENIE  
RADY MINISTRÓW**

z dnia ..... 2014 r.

**zmieniające rozporządzenie w sprawie realizacji niektórych zadań Agencji  
Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa**

Na podstawie art. 4 ust. 6 ustawy z dnia 9 maja 2008 r. o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. Nr 98, poz. 634, z późn. zm.<sup>1)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 22 stycznia 2009 r. w sprawie realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. Nr 22, poz. 121, z późn. zm.<sup>2)</sup>) po § 14d dodaje się § 14e w brzmieniu:

- „14e. 1. W 2014 r. Agencja udziela pomocy finansowej na realizację innych zadań wynikających z polityki państwa w zakresie rolnictwa i rozwoju wsi, o której mowa w § 2 pkt 5, rolnikowi, który w 2014 r. był producentem cebuli, kapusty lub owoców jabłek.
2. Pomoc, o której mowa w ust. 1, ma charakter pomocy *de minimis* w rolnictwie i jest udzielana zgodnie z przepisami rozporządzenia 1408/2013 oraz przepisami o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej.
3. Stawka pomocy, o której mowa w ust. 1, wynosi:
- 1) 450 zł na 1 ha powierzchni prowadzonych w 2014 r. upraw cebuli lub kapusty;
  - 2) 800 zł na 1 ha powierzchni owocujących w 2014 r. upraw jabłek.
4. Wysokość pomocy, o której mowa w ust. 1, ustala się jako iloczyn deklarowanej przez rolnika we wniosku powierzchni prowadzonych w 2014 r. upraw cebuli lub kapusty lub owocujących w 2014 r. powierzchni upraw jabłek oraz stawki pomocy na 1 ha powierzchni określonej w ust. 3.

<sup>1)</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2008 r. Nr 227, poz. 1505, z 2009 r. Nr 115, poz. 961, z 2010 r. Nr 76, poz. 490 i Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 34, poz. 168, z 2012 r. poz. 243 oraz z 2014 r. poz. 341.

<sup>2)</sup> Zmiany wymienionego rozporządzenia zostały ogłoszone w Dz. U. z 2009 r. Nr 76, poz. 645 i Nr 95, poz. 793, z 2010 r. Nr 4, poz. 27, Nr 107, poz. 661 i 682 i Nr 208, poz. 1374, z 2012 r. poz. 408 i 988, z 2013 r. poz. 998 oraz z 2014 r. poz. 527 i 1333.

5. Pomoc, o której mowa w ust. 1, jest przyznawana w drodze decyzji administracyjnej kierownika biura powiatowego Agencji właściwego ze względu na miejsce zamieszkania lub siedzibę rolnika, na wniosek tego rolnika, złożony w terminie do dnia 14 listopada 2014 r. na formularzu opracowanym i udostępnionym przez Agencję.
6. Wniosek, o którym mowa w ust. 5, zawiera:
- 1) imię i nazwisko, miejsce zamieszkania i adres albo nazwę, siedzibę i adres wnioskodawcy;
  - 2) numer identyfikacyjny nadany w trybie przepisów o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności;
  - 3) numer ewidencyjny powszechnego elektronicznego systemu ewidencji ludności (PESEL) albo numer identyfikacji podatkowej (NIP) wnioskodawcy, a w przypadku osób fizycznych nieposiadających obywatelstwa polskiego – numer paszportu albo innego dokumentu stwierdzającego tożsamość;
  - 4) numer działki ewidencyjnej, na której jest prowadzona uprawa jabłek, cebuli lub kapusty wraz z nazwą obrębu ewidencyjnego, w którym ta działka się znajduje oraz powierzchnię tej działki.
7. Do wniosku, o którym mowa w ust. 5, dołącza się:
- 1) oświadczenia i zaświadczenia dotyczące pomocy *de minimis* w rolnictwie określone w art. 37 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej.
  - 2) oświadczenie rolnika o powierzchni prowadzonych w 2014 r. upraw cebuli lub kapusty lub o powierzchni owocujących w 2014 r. upraw jabłek, na wskazanej we wniosku działce ewidencyjnej."

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**PREZES RADY MINISTRÓW**

## UZASADNIENIE

Zmiana rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 22 stycznia 2009 r. w sprawie realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. Nr 22, poz. 121, z późn. zm.) ma na celu stworzenie podstaw prawnych do udzielania pomocy dla producentów cebuli, kapusty lub jabłek w związku ze spadkiem cen skupu tych produktów w 2014 r. spowodowanym ograniczeniami w handlu międzynarodowym, w szczególności embargiem wprowadzonym przez Rosję.

Wg informacji sygnałnej GUS „Wstępny szacunek głównych ziemioplodów rolnych i ogrodniczych w 2014 r.” zbiory owoców ogółem w bieżącym sezonie będą nieznacznie wyższe (o ok. 1%) od zbiorów ubiegłorocznych i wyniosą niecałe 4,2 mln ton, w tym produkcja owoców z drzew wyniesie ok. 3,6 mln ton. Zbiory owoców będą o ponad 43% wyższe od średnich rocznych zbiorów w okresie 2006-2010. Szacuje się, że zbiory jabłek w 2014 r. wyniosą ok. 3,2 mln ton i będą o 2,8% wyższe od rekordowych zbiorów w 2013 r. i o blisko 50% wyższe od średniej z lat 2006-2010. Ponadto zbiory głównych gatunków warzyw gruntowych będą wyższe o 8,2% od produkcji poprzedniego roku i wyniosą przeszło 4,3 mln ton. Produkcja kapusty wyniesie blisko 1,1 mln ton, tj. o 8,4% więcej niż w roku ubiegłym. Produkcja cebuli wyniesie ok. 587 tys. ton i będzie o 6,5% wyższa od produkcji ubiegłorocznej.

W dniu 1 sierpnia 2014 r. służby fitosanitarne Federacji Rosyjskiej poinformowały o wprowadzeniu czasowego zakazu wwozu wybranych świeżych owoców i warzyw z Polski. A następnie w dniu 7 sierpnia 2014 r. Federacja Rosyjska poinformowała o rozszerzeniu embarga na większość owoców i warzyw, zarówno świeżych jak i mrożonych, importowanych z UE. Od momentu ustanowienia przez Federację Rosyjską embarga na owoce i warzywa, najpierw tylko z Polski a następnie z całej UE, sytuacja na rynku tych produktów uległa drastycznej zmianie. W odniesieniu do cen owoców i warzyw, zauważalny jest ich spadek w stosunku do cen z ubiegłego roku. Podstawowym problemem dla producentów jest brak możliwości sprzedaży do odbiorców rosyjskich ww. produktów zgodnie z przyjętym planem biznesowym, a co za tym idzie, brak wpływów z tego tytułu. Ze względu na zwiększoną podaż w stosunku do przewidywanego popytu, wystąpi problem z zagospodarowaniem (sprzedażą) wytworzonych produktów, co w konsekwencji będzie przyczyniać się do dalszego

spadku cen. Najbardziej dotkliwie dla Polski jest wprowadzenie zakazu eksportu tych owoców i warzyw, których Rosja była głównym odbiorcą. Dotyczy to przede wszystkim jabłek. W 2013 r. do Rosji trafiło aż 57,6% całkowitego polskiego eksportu jabłek (licząc w ujęciu wartościowym). Wysoki stopień koncentracji na rynku rosyjskim cechował również eksport warzyw kapustnych (40,3%).

W konsekwencji w miesiącach sierpień – wrzesień br. ceny jabłek były niższe o ok. 43% od cen notowanych w analogicznym okresie 2013 r. Ceny kapusty były niższe o ok. 72%, cebuli o 46%. Obecnie nadal spadają ceny tych produktów. Oznacza to, że przychody producentów tych produktów spadły adekwatnie do spadku cen, znacznie pogarszając dochodowość gospodarstw rolnych.

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi od wprowadzenia embarga aktywnie zabiegało o wdrożenie nadzwyczajnych środków antykryzysowych na poziomie UE, gdyż zgodnie z przepisami Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych państwa członkowskie nie mogą same przyznawać producentom dodatkowej pomocy poza pomocą *de minimis*. W rozporządzeniach delegowanych Komisji nr 932/2014 i 1031/2014 Komisja nie uwzględniła jednak stabilizowania rynku cebuli, a w ramach kapust nie uwzględniła kapusty pekińskiej. Przełożyło się to na duże spadki cen tych produktów i problemy z ich zagospodarowaniem. Jednocześnie mimo uwzględnienia w systemie nadzwyczajnych środków wsparcia kapusty białej i jabłek, ze względu na nieadekwatny system zarządzania tym mechanizmem jak i ustanowione stawki rekompensat niepokrywających kosztów produkcji, tylko nieliczni producenci zdecydowali się skorzystać z tego mechanizmu.

W projekcie rozporządzenia zaproponowano udzielenie pomocy w formie *de minimis* ze środków będących w dyspozycji Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Pomoc finansowa będzie udzielana na wniosek rolnika złożony w biurze powiatowym ARiMR, właściwym ze względu na miejsce zamieszkania lub siedzibę rolnika w wysokości:

- 450 zł na 1 ha powierzchni prowadzonych w 2014 r. upraw cebuli lub kapusty;
- 800 zł na 1 ha powierzchni owocujących w 2014 r. upraw jabłek.

Do ww. wniosku rolnik będzie zobowiązany dołączyć:

- oświadczenia i zaświadczenia dotyczące pomocy *de minimis* w rolnictwie określone w art. 37 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej;
- oświadczenie rolnika o powierzchni prowadzonych w 2014 r. upraw cebuli lub kapusty lub o powierzchni owocujących w 2014 r. upraw jabłek, na wskazanej we wniosku działce ewidencyjnej.

Dla jednego rolnika udzielona pomoc finansowa nie może przekroczyć łącznie równowartości 15 tys. euro, przy czym limit ten pomniejszą kwoty pomocy udzielonej z jakiegokolwiek tytułu w formie pomocy *de minimis* w rolnictwie w okresie ostatnich trzech lat.

Mając na względzie szybkie udzielenie pomocy producentom cebuli, kapusty oraz jabłek proponuje się, aby przepisy projektowanego rozporządzenia weszły w życie z dniem ogłoszenia. Proponowane rozwiązanie jest korzystne dla rolników, nie narusza ich praw obywatelskich i zasad demokratycznego państwa prawnego.

Projekt rozporządzenia nie zawiera norm technicznych w rozumieniu przepisów rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i aktów prawnych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039 oraz z 2004 r. Nr 65, poz. 597), w związku z tym nie podlega notyfikacji.

Opracowano:

w Departamencie Finansów:



Za zgodność pod względem  
prawnym i redakcyjnym:

Akceptował:

**Nazwa projektu**  
 Projekt rozporządzenia Rady Ministrów zmieniającego rozporządzenie w sprawie realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

**Ministerstwo wiodące i ministerstwa współpracujące**  
 Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

**Osoba odpowiedzialna za projekt w randze Ministra, Sekretarza Stanu lub Podsekretarza Stanu**  
 Sekretarz Stanu Kazimierz Płocke

**Kontakt do opiekuna merytorycznego projektu**  
 Aleksandra Szelągowska, Dyrektor Departamentu Finansów, tel. 22 623 17 64, 22 623 20 21, [aleksandra.szelagowska@minrol.gov.pl](mailto:aleksandra.szelagowska@minrol.gov.pl).

**Data sporządzenia**  
 2014.08.26

**Źródło:**

**Nr w wykazie prac .....**  
 RD 363

**OCENA SKUTKÓW REGULACJI**

Zmiana rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 22 stycznia 2009 r. w sprawie realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wynika z potrzeby wprowadzenia przepisów umożliwiających udzielenie jednorazowej pomocy finansowej rolnikom, którzy w 2014 r. uzyskali przy sprzedaży cebuli, kapusty i jabłek ceny poniżej kosztów produkcji.

W projektowanym rozporządzeniu proponuje się uregulowanie zasad udzielania przez ARiMR pomocy finansowej dla rolników, którzy otrzymali w 2014 r. za sprzedawane: cebulę, kapustę i owoce jabłek bardzo niskie ceny, przy czym z pomocy będą mogli skorzystać tylko ci rolnicy, którym został nadany numer identyfikacyjny w trybie przepisów o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności.

W państwach członkowskich UE drastycznemu spadkowi cen produktów rolnych zapobiegają wieloletnie kontrakty handlowe.

Grupa	Wielkość	Źródło danych	Oddziaływanie
- rolnicy – producenci cebuli, kapusty i owoców jabłek	Mikro, małe, średnie i duże gospodarstwa rolne. W przypadku pomocy <i>de minimis</i> , pomoc będzie przyznawana do powierzchni uprawy cebuli, kapusty i	Definicje przedsiębiorców określone w załączniku I rozporządzenia Komisji (UE) NR 702/2014 z dnia 25 czerwca 2014 r. uznającego niektóre kategorie pomocy w sektorach rolnym i leśnym oraz na obszarach wiejskich	Pomoc finansowa niemająca wpływu na konkurencję na rynku wewnętrznym i zewnętrznym.

	jabłek	za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 193/1).										
<p>Projekt rozporządzenia zostanie umieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej RCL. Ze względu na konieczność pilnego uruchomienia pomocy projekt rozporządzenia nie będzie przedmiotem konsultacji.</p>												
(ceny stałe z 2014 r.)	Skutki w okresie 10 lat od wejścia w życie zmian [mln zł]											
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Łącznie (0-10)
<b>Dochody ogółem</b>	0											
budżet państwa	0											
JST												
pozostałe jednostki (oddzielnie)												
<b>Wydatki ogółem</b>	106,02											106,02
budżet państwa	106,02											106,02
JST												
pozostałe jednostki (oddzielnie)												
<b>Saldo ogółem</b>												
budżet państwa												
JST												
pozostałe jednostki (oddzielnie)												
<b>Źródła finansowania</b>	Dotacja celowa Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa na sfinansowanie zadań z zakresu udzielania przez Agencję pomocy finansowej ze środków krajowych w 2014 r.											
<b>Dodatkowe informacje, w tym wskazanie źródeł danych i przyjętych do obliczeń założeń</b>	Pomoc w kwocie 106,02 mln zł przeznaczona dla producentów cebuli, kapusty i jabłek zostanie sfinansowana z wygenerowanych oszczędności w ramach planu finansowego ARiMR na 2014 r.											
Skutki												
<b>Czas w latach od wejścia w życie zmian</b>	0	1	2	3	5	10						<b>Łączni</b>



								e (0-10)
W ujęciu pieniężnym (w mln zł, ceny stałe z 2014 r.)	duże przedsiębiorstwa							
	sektor mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw	106,02						106,02
	rodzina, obywatele oraz gospodarstwa domowe							
W ujęciu niepieniężnym	duże przedsiębiorstwa							
	sektor mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw							
	rodzina, obywatele oraz gospodarstwa domowe							
Niemierzalne								
Dodatkowe informacje, w tym wskazanie źródeł danych i przyjętych do obliczeń założeń		Do wyliczenia skutków finansowych przyjęto, że pomoc zostanie wypłacona dla producentów cebuli do powierzchni 13 800 ha, dla producentów kapusty do powierzchni 13 800 ha oraz dla producentów jabłek do powierzchni 117 000 ha.						
<input checked="" type="checkbox"/> nie dotyczy								
Wprowadzane są obciążenia poza bezwzględnie wymaganymi przez UE (szczegóły w odwróconej tabeli zgodności).		<input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/> nie dotyczy						
<input type="checkbox"/> zmniejszenie liczby dokumentów <input type="checkbox"/> zmniejszenie liczby procedur <input type="checkbox"/> skrócenie czasu na załatwienie sprawy <input type="checkbox"/> inne:		<input type="checkbox"/> zwiększenie liczby dokumentów <input type="checkbox"/> zwiększenie liczby procedur <input type="checkbox"/> wydłużenie czasu na załatwienie sprawy <input type="checkbox"/> inne:						
Wprowadzane obciążenia są przystosowane do ich elektronizacji.		<input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/> nie dotyczy						
Komentarz:								
<p>Wejście w życie projektowanego rozporządzenia umożliwi przetrwanie w 2014 r. gospodarstw rolnych prowadzących w 2014 r. uprawy cebuli, kapusty i jabłek w związku z wprowadzeniem ograniczeń handlowych.</p>								

<input type="checkbox"/> środowisko naturalne <input type="checkbox"/> sytuacja i rozwój regionalny <input checked="" type="checkbox"/> inne: rolnictwo	<input type="checkbox"/> demografia <input type="checkbox"/> mienie państwowe	<input type="checkbox"/> informatyzacja <input type="checkbox"/> zdrowie
Omówienie wpływu	Wejście w życie projektowanej nie ma wpływu na inne obszary poza rolnictwem.	
<b>Pomoc finansowa zostanie wypłacona przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa rolnikom prowadzącym uprawę cebuli, kapusty i jabłek do końca 2014 r.</b>		
<b>Ocena realizacji programu nastąpi po wypłaceniu pomocy za wszystkie kwalifikujące się do wypłaty wnioski rolników. Miernikiem będzie % wypłaconej pomocy w stosunku do planowanej.</b>		
brak		